

SR MK HU AL BIH CRO RU PL RO IT ES FR TR DE EN

NL AR GE PT

Zilan®

14" Stand Fan
ZLN3765



INSTRUCTION MANUAL

55 Watt

220-240V

50/60 Hz

www.zilan.com.tr

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

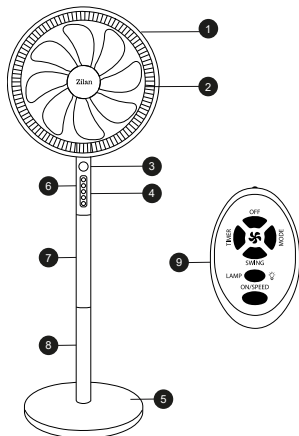
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.

GET TO KNOW YOUR 3IN1 STAND FAN



- | | |
|------------------|-------------------|
| 1. Grill | 6. Height pole 1 |
| 2. 8 blade fan | 7. Height pole 2 |
| 3. LED display | 8. Height pole 3 |
| 4. Control panel | 9. Remote control |
| 5. Base | |

USAGE INSTRUCTONS

Before operating the fan, make sure it is placed on a flat and stable surface.

Speed Settings:

- The device offers 9 different speed levels. Use the control panel or the remote control to increase or decrease the speed. Lower speeds provide quieter operation, while higher speeds deliver stronger airflow.

Breeze Modes:

- You can choose from three breeze modes:

Normal Mode: Provides continuous airflow at a constant speed.

Sleep Mode: Ideal for nighttime use. The speed level automatically decreases over time.

Natural Mode: Simulates a natural breeze by alternating airflow intervals.

Timer Setting:

- The timer function can be set for up to 10 hours. Once the desired operating time is set, the fan will automatically turn off after the time expires.

Height Adjustment:

- You can adjust the height by adding or removing the height poles. Ensure the device is turned off and unplugged before changing the height. Make sure all poles are securely connected.

Oscillation Function:

- The fan can operate in fixed or oscillating mode. When oscillation is activated, the fan distributes airflow over a wider area.

Tilt Angle Adjustment:

- The head can be adjusted to six different angles. Keep your hands away from the blades while tilting the head up or down.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the power cord from the electricity supply.
- Carefully remove the front grill and blade. Do not drop the blade.
- Use a soft cloth/sponge and mild soap solution to clean off oil stains. Wipe dry with a dry cloth. Never use polisher or any corrosive liquids that may damage the paint, metal or plastic.
- Mount the blade and front grill and secure with the nut.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

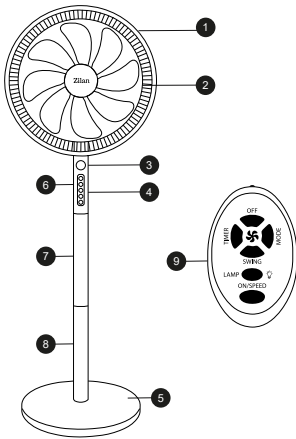
- Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der von Ihnen verwendeten Spannung übereinstimmt.
- Bitte bewahren Sie die Anweisungen, den Garantieschein, den Verkaufsbeleg und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder professionellen Gebrauch!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, wenn Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie daher den Standort Ihres Geräts so, dass Kinder keinen Zugang dazu haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Gerät und das Kabel auf Schäden. Wenn irgendeine Art von Schaden vorliegt, sollte das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die möglichen Gefahren verstehen. Die Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter 8 Jahren und unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Problemfall an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direkter

DE

Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem fern.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie es nicht benutzen.
- Verwenden Sie nur originales Zubehör des Lieferanten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Sofern das Gerät nicht für den Außenbereich ausgelegt ist.) Schützen Sie es immer vor Temperaturen unter null oder extrem kalten Bedingungen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät sollte nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.
- Fällt das Gerät ins Wasser, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss vor der erneuten Verwendung von einem Fachmann überprüft werden. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte geerdete Steckdose angeschlossen werden. Achten Sie darauf, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts, Nichtbeachtung der Anweisungen oder unsachgemäße Reparatur entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

LERNEN SIE IHREN 3IN1-STANDFAN KENNEN



- | | |
|-----------------------|------------------|
| 1. Gitter | 6. Höhenstange 1 |
| 2. 8-Flügel-Propeller | 7. Höhenstange 2 |
| 3. LED-Anzeige | 8. Höhenstange 3 |
| 4. Bedienfeld | 9. Fernbedienung |
| 5. Sockel | |

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bevor Sie den Ventilator in Betrieb nehmen, stellen Sie sicher, dass er auf einer ebenen und stabilen Fläche steht.

Geschwindigkeitsstufen:

- Das Gerät bietet 9 verschiedene Geschwindigkeitsstufen. Verwenden Sie das Bedienfeld oder die Fernbedienung, um die Geschwindigkeit zu erhöhen oder zu verringern. Niedrigere Stufen sorgen für einen leiseren Betrieb, während höhere Stufen einen stärkeren Luftstrom erzeugen.

Luftstrommodi:

- Sie können zwischen drei Luftstrommodi wählen:

Normalmodus: Sorgt für einen kontinuierlichen Luftstrom mit konstanter Geschwindigkeit.

Schlafmodus: Ideal für die Nacht. Die Geschwindigkeit wird automatisch nach einer gewissen Zeit reduziert.

Naturmodus: Simuliert eine natürliche Brise, indem der Luftstrom in Intervallen wechselt.

Timer-Einstellung:

- Die Timer-Funktion kann auf bis zu 10 Stunden eingestellt werden. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich der Ventilator automatisch aus.

Höhenverstellung:

- Sie können die Höhe anpassen, indem Sie Höhenstangen hinzufügen oder entfernen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie die Höhe verändern. Achten Sie darauf, dass alle Stangen fest miteinander verbunden sind.

Oszillationsfunktion:

- Der Ventilator kann im festen oder im oszillierenden Modus betrieben werden. Wenn die Oszillation aktiviert ist, verteilt der Ventilator den Luftstrom über einen größeren Bereich.

Neigungswinkel-Einstellung:

- Der Ventilatorkopf kann in sechs verschiedene Winkel eingestellt werden. Halten Sie Ihre Hände während des Kippens des Kopfes nach oben oder unten von den Flügeln fern.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie das Netzkabel vom Stromnetz.
- Entfernen Sie vorsichtig das vordere Gitter und das Flügelrad. Lassen Sie das Flügelrad nicht fallen.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm und eine milde Seifenlösung, um Ölflecken zu entfernen. Wischen Sie anschließend mit einem trockenen Tuch trocken. Verwenden Sie niemals Poliermittel oder ätzende Flüssigkeiten, die den Lack, das Metall oder den Kunststoff beschädigen könnten.
- Setzen Sie das Flügelrad und das vordere Gitter wieder ein und sichern Sie sie mit der Mutter.

Importeur: Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7 71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.

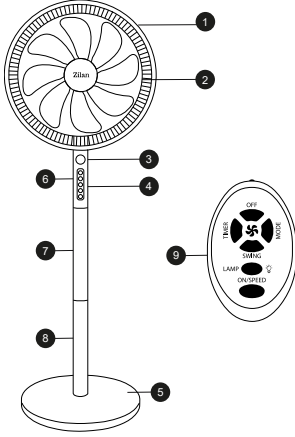
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen talimat kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Lütfen derecelendirilmiş voltajın kullandığınız voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajıyla kutuyu saklayın!
- Cihaz yalnızca özel kullanım için tasarlanmış olup ticari veya profesyonel kullanım için değildir!
- Cihaz kullanılmadığında her zaman aksesuar parçalarını takarken, cihazı temizlerken veya herhangi bir sorun olduğunda fişi prizden çıkarın.Önce cihazı kapatın.Fişi, kabloyu değil, fişi çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için cihazla gözetimsiz bırakmayın. Dolayısıyla, cihazınızın konumunu seçerken, çocukların cihaza erişimi olmayacak şekilde yapın. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kabloyu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa, cihazı kullanmayın.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukları plastik torbalar gibi ambalaj malzemeleriyle oynamamaları konusunda uyarın.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelliler veya deneyimsiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanılabilir, ancak bunlar denetim altında olmalı veya cihazı güvenli bir şekilde nasıl kullanacakları konusunda talimat almalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından küçük ve gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, ancak bir sorun olduğunda yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedenleriyle, kırık veya hasarlı bir ana kabloyu sadece üreticinin, müşteri hizmetleri departmanının veya benzer nitelikli bir kişinin sağladığı eşdeğer bir kablo ile değiştirin.
- Cihazı ve kabloyu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan ve benzerlerinden uzak tutun.
- Cihazı kapatın ve kullanmadığınızda fişini çekin.
- Sadece tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekânda kullanmayın. (Cihaz dış mekânda kullanılmak üzere tasarlanmışsa.) Her zaman sıfır veya altı sıcaklıklara karşı koruyun.
- Asla suya yakın kullanmayın (küvet, lavabo vb.). Cihaz yağmur veya

neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.

- Cihaz suya düşerse, onu sudan çıkarmadan önce fişini çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihazı tekrar kullanmadan önce bir uzmana kontrol ettirin. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı su veya suya daldırmayın.
- Cihazı sadece amaçlanan amaç için kullanın.
- Bu cihaz sadece düzenlemelere uygun olarak monte edilmiş topraklı bir prizle bağlandığında çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının tip plakasında belirtilen voltaja karşılık geldiğinden emin olun.
- Cihazın kullanım talimatlarında belirtilen amaçlar dışında kullanılması, yanlış kullanılması veya uzmanlar tarafından onarılması durumunda meydana gelen hasarlar garanti kapsamına girmez.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihazın yüksekten düşmesi durumunda cihaz artık kullanılmamalıdır. Görünmez hasarlar bile cihazın işlevsel güvenliğine olumsuz etkiler yapabilir. Cihaz yalnızca bir uzman tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı prizi tutarak taşımayın veya çekmeyin, kablo kırılmasına neden olabileceği için kısa devre riski vardır. Kabloyu keskin kenarlar üzerinden bükme, sıkıştırma veya çekmeyin.
- Havalandırma deliğiniz varsa, onu kapatmayın. Havalandırma deliklerine herhangi bir sıvı veya toz dökmeyin.
- Parmaklarınızı veya diğer nesneleri cihazın açık parçalarına sokmayın.
- Bu talimatlara uyulmaması veya yanlış kullanım sonucu oluşan hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

3'Ü 1 ARADA VANTİLATÖRÜNÜZÜ TANIYIN



- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Izgara | 6. Yükseklik borusu 1 |
| 2. 8 kanatlı pervane | 7. Yükseklik borusu 2 |
| 3. LED gösterge | 8. Yükseklik borusu 3 |
| 4. Kontrol paneli | 9. Uzaktan kumanda |
| 5. Taban | |

KULLANIM TALİMATLARI

Vantilatörü çalıştırmadan önce cihazın düz ve sabit bir zeminde konumlandığından emin olun.

Hız Ayarları:

- Cihaz, 9 farklı hız seçeneği sunar. Hız seviyesini artırmak veya azaltmak için kontrol panelini veya uzaktan kumandayı kullanın. Düşük hızlar sessiz çalışma sağlar; yüksek hızlar daha güçlü hava akışı üretir.

Rüzgâr Modları:

- Üç farklı rüzgâr modu arasından seçim yapabilirsiniz:

Normal Mod: Sabit hızda sürekli hava akışı sağlar.

Uyku Modu: Gece kullanımı için idealdir. Hız kademesi zamanla otomatik olarak düşer.

Doğal Mod: Doğal rüzgâr etkisi oluşturmak için hava akışını aralıklarla değiştirir.

Zamanlayıcı Ayarı:

- Zamanlayıcı fonksiyonu 10 saate kadar ayarlanabilir. İstenilen çalışma süresini belirledikten sonra cihaz süre sonunda otomatik olarak kapanır.

Yükseklik Ayarı:

- İstediğiniz yüksekliği elde etmek için bu boruları çıkararak veya ekleyerek ayarlama yapabilirsiniz. Yüksekliği değiştirmeden önce cihazın kapalı ve fişten çekili olduğundan emin olun. Tüm boruların birbirine sıkıca oturduğunu kontrol edin.

Salınım Fonksiyonu:

- Cihaz, sabit veya salınımlı pozisyonda çalışabilir. Salınım modunu etkinleştirdiğinizde vantilatör geniş bir alana hava akışı sağlar.

Eğim Açısı Ayarı:

- Baş kısmı 6 farklı açı arasında ayarlanabilir. Ellerinizi pervanelerden uzak tutarak başlığı yukarı veya aşağı yönlendirin.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Güç kablосunu prizden çıkarın.
- Ön ızgarayı ve pervaneyi dikkatlice çıkarın. Pervaneyi düştürmeyin.
- Yumuşak bir bez/sünger ve hafif sabunlu su çözeltisi ile yağ lekelerini temizleyin. Kuru bir bezle kurulayın. Boyaya, metale veya plastiğe zarar verebilecek parlattıcı veya aşındırıcı sıvılar kullanmayın.
- Pervaneyi ve ön ızgarayı monte edin ve somunla sabitleyin.

Türkiye Distribütörü: ZİLAN HOME

Mahmutbey Mahallesi, 2660 Sokak No:23/31 34218 Bağcılar/İstanbul, Türkiye zilanturkiye@zilan.com.tr

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE. IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

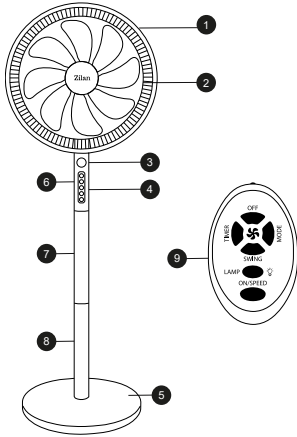
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que la tension que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente et, si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial ou professionnel !
- Débranchez toujours la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de la fixation des accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la prise, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lors du choix de l'emplacement de votre appareil, assurez-vous que les enfants n'ont pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout dommage. Si un dommage quelconque est détecté, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec des matériaux d'emballage tels que des sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils ont moins de 8 ans et sont supervisés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez plutôt un expert agréé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation endommagé ou cassé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service clientèle ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe

du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, et similaires.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que les accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Protégez-le toujours contre les températures nulles ou inférieures à zéro.
- Ne jamais utiliser près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez l'appareil que lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être utilisé à nouveau. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise de terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages survenus lors de l'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions ou en cas d'utilisation incorrecte ou de réparation non effectuée par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé en cas de chute sur une surface dure depuis une hauteur. Même un dommage invisible peut avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne transportez ou ne tirez jamais l'appareil en tenant la prise d'alimentation car il existe un risque de court-circuit en raison de la rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- Si un orifice de ventilation est présent, ne le couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les orifices de ventilation.
- Ne mettez pas vos doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommage causé par une utilisation incorrecte ou le non-respect de ces instructions.

FAITES CONNAISSANCE AVEC VOTRE VENTILATEUR SUR PIED 3EN1



- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. Grille | 6. Tige de hauteur 1 |
| 2. Hélice à 8 pales | 7. Tige de hauteur 2 |
| 3. Écran LED | 8. Tige de hauteur 3 |
| 4. Panneau de commande | 9. Télécommande |
| 5. Base | |

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Avant d'utiliser le ventilateur, assurez-vous qu'il est placé sur une surface plane et stable.

Réglages de la vitesse :

- L'appareil offre 9 niveaux de vitesse différents. Utilisez le panneau de commande ou la télécommande pour augmenter ou diminuer la vitesse. Les vitesses plus basses assurent un fonctionnement plus silencieux, tandis que les vitesses plus élevées procurent un flux d'air plus puissant.

Modes de ventilation :

- Vous pouvez choisir entre trois modes de ventilation :

Mode Normal : Fournit un flux d'air continu à une vitesse constante.

Mode Sommeil : Idéal pour la nuit. Le niveau de vitesse diminue automatiquement au fil du temps.

Mode Naturel : Simule une brise naturelle en alternant les intervalles de flux d'air.

Réglage de la minuterie :

- La fonction minuterie peut être réglée jusqu'à 10 heures. Une fois la durée choisie écoulée, le ventilateur s'arrêtera automatiquement.

Réglage de la hauteur :

- Vous pouvez ajuster la hauteur en ajoutant ou en retirant les tiges de hauteur. Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant de modifier la hauteur. Veillez à ce que toutes les tiges soient solidement fixées.

Fonction d'oscillation :

- Le ventilateur peut fonctionner en mode fixe ou oscillant. Lorsque l'oscillation est activée, le ventilateur diffuse le flux d'air sur une zone plus large.

Réglage de l'angle d'inclinaison :

- La tête peut être ajustée selon six angles différents. Tenez vos mains éloignées des pales lors de l'inclinaison de la tête vers le haut ou vers le bas.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
- Retirez délicatement la grille avant et l'hélice. Ne laissez pas tomber l'hélice.
- Utilisez un chiffon doux ou une éponge et une solution de savon doux pour nettoyer les taches de graisse. Essayez ensuite avec un chiffon sec. N'utilisez jamais de produit à polir ni de liquides corrosifs susceptibles d'endommager la peinture, le métal ou le plastique.
- Remontez l'hélice et la grille avant, puis fixez-les à l'aide de l'écrou.

IMPORTATEUR:

ZILAN FRANCE 9, Rue des Colannes, 75002 Paris, France N° TVA : FR72953802378 N° SIRET : 95380237800018
zilanfrance2023@gmail.com

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

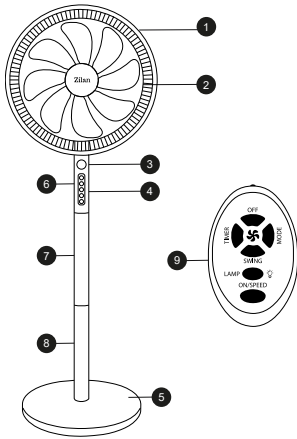
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de usar este dispositivo, lea detenidamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que está utilizando.
- Conserve las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de compra y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado, no para uso comercial ni profesional.
- Desenchufe siempre el dispositivo cuando no lo esté utilizando, al colocar partes accesorias, al limpiar el dispositivo o en caso de que ocurra una falla. Apague el dispositivo previamente. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los electrodomésticos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. Por lo tanto, al seleccionar la ubicación de su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al mismo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise regularmente el dispositivo y el cable para detectar posibles daños. Si hay algún tipo de daño, el dispositivo no debe usarse.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No permita que los niños jueguen con materiales de embalaje como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprendan los peligros posibles. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y estén bajo supervisión.
- No repare el dispositivo usted mismo; consulte a un experto autorizado en caso de problemas.
- Por razones de seguridad, un cable de red roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, de nuestro departamento de servicio al cliente o de una persona cualificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, bordes afilados y similares.

ES

- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
- Use solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para uso exterior.) Protégelo siempre contra temperaturas de cero o bajo cero.
- Nunca lo use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El aparato no debe estar expuesto a la lluvia o la humedad. Úselo solo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de ser utilizado nuevamente. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe ser operado cuando esté conectado a un enchufe con conexión a tierra instalado de acuerdo con las normativas. Asegúrese de que el voltaje de alimentación corresponda al voltaje indicado en la placa de identificación.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se use para fines distintos a los especificados en las instrucciones, se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Utilice siempre el dispositivo sobre una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe utilizarse más después de una caída sobre una superficie dura desde una altura. Incluso los daños invisibles pueden tener efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede usarse después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte o tire del dispositivo sujetándolo por el enchufe de alimentación, ya que existe el riesgo de un cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay una abertura de ventilación, no la cubra. No vierta ningún líquido ni polvo en las aberturas de ventilación.
- No introduzca los dedos u otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se acepta responsabilidad por daños causados por el uso inadecuado o el incumplimiento de estas instrucciones.

CONOZCA SU VENTILADOR DE PIE 3 EN 1



- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| 1. Rejilla | 5. Base |
| 2. Aspas del ventilador (8 hojas) | 6. Tubo de altura 1 |
| 3. Pantalla LED | 7. Tubo de altura 2 |
| 4. Panel de control | 8. Tubo de altura 3 |
| | 9. Mando a distancia |

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de hacer funcionar el ventilador, asegúrese de que esté colocado sobre una superficie plana y estable.

Ajustes de velocidad:

- El dispositivo ofrece 9 niveles de velocidad diferentes. Use el panel de control o el mando a distancia para aumentar o disminuir la velocidad. Las velocidades más bajas proporcionan un funcionamiento más silencioso, mientras que las más altas generan un flujo de aire más potente.

Modos de brisa:

- Puede elegir entre tres modos de brisa:

Modo Normal: Proporciona un flujo de aire continuo a una velocidad constante.

Modo Sueño: Ideal para uso nocturno. El nivel de velocidad disminuye automáticamente con el tiempo.

Modo Natural: Simula una brisa natural alternando los intervalos de flujo de aire.

Ajuste del temporizador:

- La función de temporizador puede configurarse hasta por 10 horas. Una vez alcanzado el tiempo establecido, el ventilador se apagará automáticamente.

Ajuste de altura:

- Puede ajustar la altura añadiendo o quitando los tubos de altura. Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado antes de modificar la altura. Verifique que todos los tubos estén bien sujetos.

Función de oscilación:

- El ventilador puede funcionar en modo fijo o oscilante. Cuando la oscilación está activada, el ventilador distribuye el aire sobre un área más amplia.

Ajuste del ángulo de inclinación:

- La cabeza del ventilador puede ajustarse en seis ángulos diferentes. Mantenga las manos alejadas de las aspas mientras inclina la cabeza hacia arriba o hacia abajo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica.
- Retire con cuidado la rejilla frontal y las aspas. No deje caer las aspas.
- Use un paño o esponja suave y una solución de jabón neutro para limpiar manchas de grasa. Seque con un paño seco. No utilice abrillantadores ni líquidos corrosivos que puedan dañar la pintura, el metal o el plástico.
- Vuelva a montar las aspas y la rejilla frontal, y asegúrelas con la tuerca.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AIUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

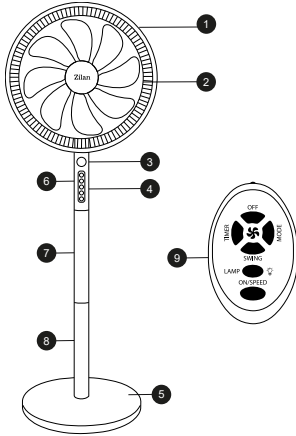
ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa di quella utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di vendita e, se possibile, il cartone con il confezionamento interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente per uso privato e non per uso commerciale o professionale!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa ogni volta che il dispositivo non è in uso, durante il montaggio di accessori, la pulizia del dispositivo o quando si verifica un malfunzionamento. Spegnerne il dispositivo in anticipo. Tirare la spina, non il cavo
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Pertanto, quando si seleziona la posizione per il dispositivo, farlo in modo che i bambini non possano accedervi. Fare attenzione a garantire che il cavo non penda.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per danni. Se ci sono danni di qualsiasi tipo, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con materiali di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni e oltre e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in sicurezza e comprendano i possibili rischi. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini di età inferiore agli 8 anni e non supervisionati.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare piuttosto un esperto autorizzato in caso di problemi.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo con un cavo equivalente fornito dal produttore, dal nostro servizio clienti o da una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani da fonti di calore, luce solare diretta, umidità, bordi appuntiti e simili.
- Spegnerne il dispositivo e scollegarlo quando non lo si utilizza.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.

IT

- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre contro temperature pari o inferiori a zero.
- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.) L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade in acqua, scollegarlo prima di estrarlo dall'acqua. Non toccare la sorgente d'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere utilizzato di nuovo. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo se collegato a una presa a terra installata secondo le normative. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targa.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo scorretto o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Il dispositivo non deve più essere utilizzato dopo una caduta su una superficie dura da un'altezza. Anche danni invisibili possono avere effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione, poiché c'è il rischio di cortocircuito a causa di rottura del cavo. Non piegare, schiacciare o tirare il cavo di alimentazione su bordi appuntiti.
- Se ci sono fori di ventilazione, non coprirli. Non versare alcun liquido o polvere nei fori di ventilazione.
- Non inserire dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Non si accetta alcuna responsabilità in caso di danni causati da un uso improprio o dal mancato rispetto di queste istruzioni.

CONOSCI IL TUO VENTILATORE A PIANTANA 3 IN 1



- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1. Griglia | 6. Asta di altezza 1 |
| 2. Ventola a 8 pale | 7. Asta di altezza 2 |
| 3. Display LED | 8. Asta di altezza 3 |
| 4. Pannello di controllo | 9. Telecomando |
| 5. Base | |

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di utilizzare il ventilatore, assicurarsi che sia posizionato su una superficie piana e stabile.

Impostazioni di velocità:

- Il dispositivo offre 9 diversi livelli di velocità. Utilizzare il pannello di controllo o il telecomando per aumentare o diminuire la velocità. Le velocità più basse garantiscono un funzionamento più silenzioso, mentre quelle più alte producono un flusso d'aria più potente.

Modalità di ventilazione:

- È possibile scegliere tra tre modalità di ventilazione:

Modalità Normale: Fornisce un flusso d'aria continuo a velocità costante.

Modalità Sonno: Ideale per l'uso notturno. Il livello di velocità diminuisce automaticamente nel tempo.

Modalità Naturale: Simula una brezza naturale alternando intervalli di flusso d'aria.

Impostazione del timer:

- La funzione timer può essere impostata fino a 10 ore. Una volta trascorso il tempo impostato, il ventilatore si spegnerà automaticamente.

Regolazione dell'altezza:

- È possibile regolare l'altezza aggiungendo o rimuovendo le aste di altezza. Assicurarsi che il dispositivo sia spento e scollegato dalla presa di corrente prima di modificare l'altezza. Controllare che tutte le aste siano saldamente collegate.

Funzione di oscillazione:

- Il ventilatore può funzionare in modalità fissa o oscillante. Quando l'oscillazione è attivata, il ventilatore distribuisce l'aria su un'area più ampia.

Regolazione dell'angolo di inclinazione:

- La testa può essere regolata in sei diverse angolazioni. Tenere le mani lontane dalle pale mentre si inclina la testa verso l'alto o verso il basso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- Rimuovere con cautela la griglia anteriore e la ventola. Non lasciare cadere la ventola.
- Pulire le macchie di olio con un panno o una spugna morbida e una soluzione di sapone neutro. Asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare lucidanti o liquidi corrosivi che possano danneggiare la vernice, il metallo o la plastica.
- Rimontare la ventola e la griglia anteriore, quindi fissarle con il dado.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

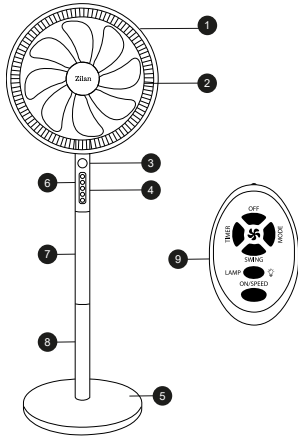
RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea utilizată.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu utilizării comerciale sau profesionale!
- Întotdeauna scoateți stecherul din priză ori de câte ori dispozitivul nu este utilizat, când atașați piese accesorii, curățați dispozitivul sau când apare o defecțiune. Opriți dispozitivul în prealabil. Trageți de stecher, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, când selectați locația pentru dispozitivul dumneavoastră, faceți-o astfel încât copiii să nu aibă acces la acesta. Aveți grijă să vă asigurați că cablul nu atârna.
- Testați dispozitivul și cablul în mod regulat pentru a verifica dacă sunt deteriorate. Dacă există daune de orice fel, dispozitivul nu trebuie utilizat.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Nu permiteți copiilor să se joace cu materialele de ambalare, cum ar fi pungile din plastic.
- Această aparatură poate fi utilizată de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu handicap fizic, senzorial sau mental, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni despre cum să folosească aparatul în siguranță și să înțeleagă posibilele pericole. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă au sub 8 ani și sunt nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singuri, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- În scopuri de siguranță, un cablu de alimentare rupt sau deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la fabricant, departamentul nostru de servicii pentru clienți sau o persoană calificată similar.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, lumina directă a soarelui, umezeală, margini ascuțite și altele asemenea.
- Opriți dispozitivul și scoateți-l din priză când nu îl folosiți.

- Utilizați doar accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este proiectat pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați-l întotdeauna de temperaturi zero sau sub zero.
- Never utilizați aproape de apă (cadă, chiuvetă etc.). Aparatul nu trebuie expus ploii sau umidității. Utilizați dispozitivul doar când aveți mâinile uscate.
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați dispozitivul cu apă și nu-l scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul doar pentru scopul pentru care a fost destinat.
- Această unitate trebuie să fie operată doar atunci când este conectată la o priză cu împământare instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii specificate pe placa de tip.
- Domajele care apar atunci când dispozitivul este utilizat pentru alte scopuri decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală
- Dispozitivul nu trebuie utilizat dacă a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și daunele invizibile pot afecta negativ siguranța funcțională a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat doar după ce a fost verificat de un profesionist.
- Never transportați sau trageți dispozitivul ținând de stecherul de alimentare, deoarece există un risc de scurtcircuit din cauza rupturii cablului. Nu îndoiți, strângeți sau trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Dacă există un orificiu de ventilație, nu-l acoperiți. Nu turnați lichid sau pulbere în orificiile de ventilație.
- Nu introduceți degete sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nu ne asumăm nicio responsabilitate în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau neîndeplinirea acestor instrucțiuni.

CUNOAȘTEȚI VENTILATORUL DUMNEAVOASTRĂ PE PICIOR 3 ÎN 1



- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Grilaj | 6. Tijă de înălțime 1 |
| 2. Paletă cu 8 lame | 7. Tijă de înălțime 2 |
| 3. Afișaj LED | 8. Tijă de înălțime 3 |
| 4. Panel de control | 9. Telecomandă |
| 5. Bază | |

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Înainte de a utiliza ventilatorul, asigurați-vă că este așezat pe o suprafață plană și stabilă.

Setări de viteză:

- Dispozitivul oferă 9 niveluri diferite de viteză. Folosiți panoul de control sau telecomanda pentru a crește sau a reduce viteza. Vitezele mai mici asigură o funcționare mai silențioasă, în timp ce cele mai mari oferă un flux de aer mai puternic.

Moduri de briză:

- Puteți alege dintre trei moduri de funcționare a brizei:

Mod Normal: Oferă un flux de aer continuu, la o viteză constantă.

Mod Somn: Ideal pentru utilizarea pe timp de noapte.

Nivelul de viteză scade automat în timp.

Mod Natural: Simulează o briză naturală, alternând intervalele de flux de aer.

Setare temporizator:

- Funcția de temporizator poate fi setată până la 10 ore. După expirarea timpului setat, ventilatorul se va opri automat.

Reglarea înălțimii:

- Puteți regla înălțimea prin adăugarea sau îndepărtarea tijelor de înălțime. Asigurați-vă că dispozitivul este oprit și deconectat de la priză înainte de a modifica înălțimea. Verificați ca toate tije să fie bine fixate.

Funcția de oscilație:

- Ventilatorul poate funcționa în mod fix sau oscilant. Când oscilația este activată, ventilatorul distribuie aerul pe o zonă mai largă.

Reglarea unghiului de înclinare:

- Capul ventilatorului poate fi ajustat în șase unghiuri diferite. Țineți mâinile departe de palete în timp ce înclinați capul în sus sau în jos.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Deconectați cablul de alimentare de la sursa de curent.
- Îndepărtați cu grijă grilajul frontal și paleta. Nu lăsați paleta să cadă.
- Folosiți o lavetă sau un burete moale și o soluție ușoară de săpun pentru a curăța petele de grăsime. Ștergeți apoi cu o cârpă uscată. Nu folosiți lustruitori sau lichide corozive care pot deteriora vopseala, metalul sau plasticul.
- Montați la loc paleta și grilajul frontal și fixați-le cu piulița.

Importator: • S.C. Zilanrom Trading S.r.l. Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud Ilfov (office@zilan.ro)

• S.C. Scule si Unelte Design S.r.l. Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

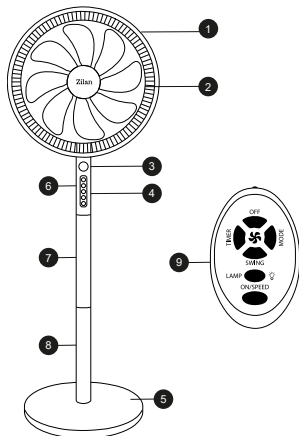
INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem tego urządzenia prosimy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Proszę upewnić się, że napięcie znamionowe jest takie samo, jak napięcie, z którego korzystano.
- Proszę zachować instrukcje, certyfikat gwarancji, paragon oraz, jeśli to możliwe, karton z wewnętrznym opakowaniem!
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do użytku komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, podczas podłączania akcesoriów, czyszczenia urządzenia lub w przypadku wystąpienia zakłóceń. Najpierw wyłącz urządzenie. Chwyć za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. W związku z tym, wybierając miejsce dla urządzenia, umieść je w taki sposób, aby dzieci nie miały do niego dostępu. Upewnij się, że kabel nie zwisa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. Jeśli wystąpi jakiegokolwiek uszkodzenie, urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwól dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takimi jak plastikowe torby.
- Ten sprzęt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, bądź brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Sprzątanie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają mniej niż 8 lat i są pod nadzorem.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, lecz skonsultuj się z autoryzowanym specjalistą w przypadku problemu.
- Z przyczyn bezpieczeństwa, uszkodzony lub uszkodzony przewód zasilający może być wymieniony wyłącznie na odpowiedni przewód od producenta, naszego działu obsługi klienta lub podobnie wykwalifikowanej osoby.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła

słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi itp.

- Wyłącz urządzenie i odłącz je, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie zostało zaprojektowane do użytku na zewnątrz.) Zawsze chroń przed zerowymi lub ujemnymi temperaturami.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wanna, zlew itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz ani wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy twoje ręce są suche.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je przed wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi być sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko do zamierzonego celu.
- Tego urządzenia należy używać wyłącznie przy podłączeniu do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Zniszczenia, które wystąpią, gdy urządzenie jest używane do celów innych niż te określone w instrukcji lub jest używane nieprawidłowo lub nie jest naprawiane przez specjalistów, nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenia nie należy używać po upadku na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie można używać tylko po sprawdzeniu przez fachowca.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia za wtyczkę, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu uszkodzenia kabla. Nie zgniataj, nie zaciskaj ani nie ciągnij przewodu zasilającego po ostrych krawędziach.
- Jeśli istnieje otwór wentylacyjny, nie zasłaniaj go. Nie wlewaj żadnych płynów ani proszków do otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów w otwarte części urządzenia.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użyciem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.

GET TO KNOW YOUR 3IN1 STAND FAN



- | | |
|------------------|-------------------|
| 1. Grill | 6. Height pole 1 |
| 2. 8 blade fan | 7. Height pole 2 |
| 3. LED display | 8. Height pole 3 |
| 4. Control panel | 9. Remote control |
| 5. Base | |

USAGE INSTRUCTONS

Before operating the fan, make sure it is placed on a flat and stable surface.

Speed Settings:

- The device offers 9 different speed levels. Use the control panel or the remote control to increase or decrease the speed. Lower speeds provide quieter operation, while higher speeds deliver stronger airflow.

Breeze Modes:

- You can choose from three breeze modes:

Normal Mode: Provides continuous airflow at a constant speed.

Sleep Mode: Ideal for nighttime use. The speed level automatically decreases over time.

Natural Mode: Simulates a natural breeze by alternating airflow intervals.

Timer Setting:

- The timer function can be set for up to 10 hours. Once the desired operating time is set, the fan will automatically turn off after the time expires.

Height Adjustment:

- You can adjust the height by adding or removing the height poles. Ensure the device is turned off and unplugged before changing the height. Make sure all poles are securely connected.

Oscillation Function:

- The fan can operate in fixed or oscillating mode. When oscillation is activated, the fan distributes airflow over a wider area.

Tilt Angle Adjustment:

- The head can be adjusted to six different angles. Keep your hands away from the blades while tilting the head up or down.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the power cord from the electricity supply.
- Carefully remove the front grill and blade. Do not drop the blade.
- Use a soft cloth/sponge and mild soap solution to clean off oil stains. Wipe dry with a dry cloth. Never use polisher or any corrosive liquids that may damage the paint, metal or plastic.
- Mount the blade and front grill and secure with the nut.

Importer: Zilan Polska Sp.z o.o., ul.gen.R.Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr
SERWIS: IBE Technologies Sp.z o.o., ul.gen. R.Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

Prawidłowa utylizacja tego produktu



- To oznaczenie oznacza, że tego produktu nie należy utylizować razem z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy go poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, promując zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Produkt powinien zostać poddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЕН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

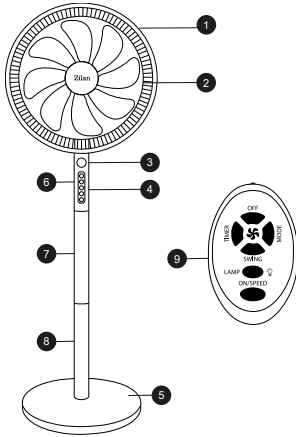
ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
- Пожалуйста, убедитесь, что номинальное напряжение соответствует напряжению, которое вы используете.
- Пожалуйста, сохраняйте инструкции, гарантийный сертификат, кассовый чек и, если возможно, упаковку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для частного использования и не для коммерческого или профессионального использования!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при подключении аксессуаров, очистке устройства или при возникновении каких-либо неисправностей. Сначала выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасностей электрических приборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Соответственно, выбирая место для вашего устройства, делайте это так, чтобы дети не имели доступа к устройству. Убедитесь, что кабель не свисает.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть повреждения любого рода, устройство не должно использоваться.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами, такими как пластиковые пакеты.
- Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с физическими, сенсорными или психическими недостатками, либо недостатком опыта и знаний, при условии, что они находятся под наблюдением или получили инструкции о безопасном использовании прибора и понимают возможные риски. Уборка и обслуживание не должны выполняться детьми, если они младше 8 лет и без присмотра.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство, а обращайтесь к уполномоченному специалисту в случае возникновения проблемы.
- По соображениям безопасности поврежденный или неисправный сетевой шнур может быть заменен только эквивалентным шнуром от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или аналогичным квалифицированным специалистом.
- Держите устройство и кабель подальше от тепла, прямых

солнечных лучей, влаги, острых краев и подобных вещей.

- Выключайте устройство и вынимайте вилку из розетки, когда не используете устройство.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на улице. (Если только устройство не предназначено для использования на улице.) Всегда защищайте от нулевых или отрицательных температур.
- Никогда не используйте рядом с водой (ванна, раковина и т. д.) Прибор не должен подвергаться воздействию дождя или влаги. Используйте устройство только тогда, когда ваши руки сухие.
- Если устройство упадет в воду, вытащите вилку перед тем, как достать его из воды. Не трогайте источник воды. Устройство должно быть проверено специалистом, прежде чем его можно будет использовать снова. Чтобы избежать риска электрического удара, не очищайте устройство водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только для его предназначения.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с правилами. Убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на табличке.
- Убытки, возникшие при использовании устройства не по назначению, неправильном использовании или отсутствии ремонта специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на ровной и горизонтальной поверхности.
- Устройство больше не должно использоваться после падения с высоты на твердую поверхность. Даже невидимые повреждения могут негативно повлиять на функциональную безопасность устройства. Устройство можно использовать только после проверки специалистом.
- Никогда не носите и не тяните устройство за вилку, так как существует риск короткого замыкания из-за повреждения кабеля. Не сгибайте, не зажимайте и не тяните шнур питания по острым краям.
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не наливайте жидкости или порошка в вентиляционные отверстия.
- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
- Ответственность не несетя в случае повреждения, вызванного неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.

ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ВАШИМ НАПОЛЬНЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ 3 В 1



- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 1. Решётка | 5. Основание |
| 2. Крыльчатка с 8 лопастями | 6. Стойка высоты 1 |
| 3. Светодиодный (LED) дисплей | 7. Стойка высоты 2 |
| 4. Панель управления | 8. Стойка высоты 3 |
| | 9. Пульт дистанционного управления |

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед использованием вентилятора убедитесь, что он установлен на ровной и устойчивой поверхности.

Настройки скорости:

- Устройство имеет 9 уровней скорости. Используйте панель управления или пульт дистанционного управления, чтобы увеличить или уменьшить скорость. Низкие скорости обеспечивают более тихую работу, а высокие более мощный поток воздуха.

Режимы обдува:

- Можно выбрать один из трёх режимов обдува:

Обычный режим: Обеспечивает непрерывный поток воздуха с постоянной скоростью.

Режим сна: Идеален для использования ночью. Уровень скорости автоматически снижается со временем.

Естественный режим: Имитирует природный ветер, чередуя интервалы потока воздуха.

Настройка таймера:

- Функция таймера позволяет установить время работы до 10 часов. После истечения установленного времени вентилятор автоматически выключится.

Регулировка высоты:

- Вы можете регулировать высоту, добавляя или снимая стойки. Перед изменением высоты убедитесь, что устройство выключено и отключено от сети. Убедитесь, что все стойки надёжно закреплены.

Функция колебания (осцилляции):

- Вентилятор может работать в фиксированном или осциллирующем режиме. При включённой осцилляции вентилятор распределяет поток воздуха по более широкой площади.

Регулировка угла наклона:

- Головка вентилятора может быть установлена под одним из шести углов. Держите руки подальше от лопастей при наклоне головки вверх или вниз.

ЧИСТКА И УХОД

- Отключите шнур питания от электросети.
- Аккуратно снимите переднюю решётку и крыльчатку. Не роняйте крыльчатку.
- Используйте мягкую ткань или губку и слабый мыльный раствор для удаления загрязнений. Протрите насухо чистой тканью. Не используйте полироли или коррозионные жидкости, которые могут повредить краску, металл или пластик.
- Установите крыльчатку и переднюю решётку обратно и закрепите гайкой.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

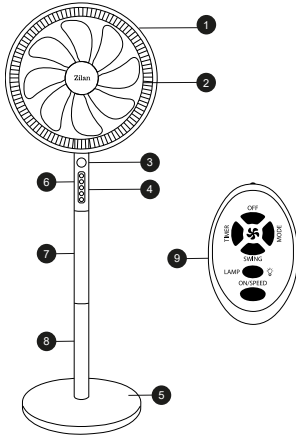
OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte priručnik s uputama.
- Provjerite da li je navedeni napon isti kao napon koji koristite.
- Čuvajte upute, garancijski certifikat, račun i, ako je moguće, karton s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu i ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvijek uklonite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, kada pričvršćujete dodatne dijelove, čistite uređaj ili kada dođe do smetnji. Prvo isključite uređaj. Povucite za utikač, a ne za kabel.
- Da biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za vaš uređaj, postavite ga tako da djeca nemaju pristup. Pobrini se da kabel ne visi.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako dođe do bilo kakvog oštećenja, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopuštajte djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s pakirnim materijalom, poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim teškoćama, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i bez nadzora.
- Ne popravljajte uređaj sami, nego se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Zbog sigurnosnih razloga, oštećen ili oštećen glavni kabel smije se zamijeniti samo odgovarajućim kabelom od proizvođača, našeg odjela za korisničke usluge ili slične kvalificirane osobe.
- Čuvajte uređaj i kabel podalje od vrućine, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i sličnog.
- Isključite uređaj i izvucite utikač kada ne koristite uređaj.
- Koristite samo originalne dodatke koje pruža dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako uređaj nije dizajniran za korištenje vani.) Uvijek se zaštitite od nula ili ispod nula stupnjeva.
- Nikada ne koristite blizu vode (kade, sudopera itd.). Uređaj ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suhe.

CRO-BIH

- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga prije nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj treba pregledati stručnjak prije ponovnog korištenja. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom niti ga uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Ovaj uređaj može se koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu instaliranu u skladu s propisima. Provjerite odgovara li napajanje naponu navedenom na tipu uređaja.
- Oštećenja koja nastanu kada se uređaj koristi u svrhe druge od onih navedenih u uputama ili se koristi nepravilno ili se ne popravljaju od strane stručnjaka nisu pokrivena jamstvom.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- Uređaj se ne smije koristiti nakon pada na tvrdu površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne posljedice na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon pregleda od strane stručnjaka.
- Nikada ne nosite ili povlačite uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog puknuća kabela. Ne savijajte, ne stegnite niti povlačite naponski kabel preko oštih rubova.
- Ako postoji ventilacijska rupa, ne pokrivajte je. Ne ulijevajte tekućine ili praškaste tvari u ventilacijske otvore.
- Ne umetnite prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom ili nepoštivanjem ovih uputa.

UPOZNAJTE SVOJ STOLNI VENTILATOR 3 U 1



- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Rešetka | 6. Visinska šipka 1 |
| 2. Propeler s 8 lopatica | 7. Visinska šipka 2 |
| 3. LED zaslon | 8. Visinska šipka 3 |
| 4. Upravljačka ploča | 9. Daljinski upravljač |
| 5. Baza | |

UPUTE ZA UPOTREBU

Prije uporabe ventilatora, provjerite da je postavljen na ravnu i stabilnu površinu.

Postavke brzine:

- Uređaj nudi 9 različitih razina brzine. Upotrijebite upravljačku ploču ili daljinski upravljač za povećanje ili smanjenje brzine. Niže brzine omogućuju tiši rad, dok veće brzine pružaju snažniji protok zraka.

Načini strujanja zraka:

- Možete birati između tri načina:

Normalni način: Osigurava kontinuirani protok zraka konstantnom brzinom.

Način spavanja: Idealno za noćnu upotrebu. Razina brzine se automatski smanjuje tijekom vremena.

Prirodni način: Simulira prirodni povjetarac naizmjeničnim intervalima protoka zraka.

Postavljanje tajmera:

- Funkcija tajmera može se postaviti do 10 sati. Nakon isteka postavljenog vremena ventilator će se automatski isključiti.

Podešavanje visine:

- Visinu možete prilagoditi dodavanjem ili uklanjanjem visinskih šipki. Provjerite da je uređaj isključen i iskopčan prije promjene visine. Provjerite da su sve šipke sigurno spojene.

Funkcija oscilacije:

- Ventilator može raditi u fiksnoj ili oscilirajućem načinu. Kada je oscilacija uključena, ventilator raspoređuje protok zraka na širem području.

Podešavanje kuta nagiba:

- Glava ventilatora može se postaviti u šest različitih kuteva. Držite ruke dalje od lopatica prilikom nagnjanja glave gore ili dolje.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Iskopčajte kabel za napajanje iz električne utičnice.
- Pazljivo uklonite prednju rešetku i propeler. Ne ispustite propeler.
- Upotrijebite mekanu krpu ili spužvu i blagi sapun za uklanjanje masnih mrlja. Osušite čistom krpom. Nikada ne koristite polirke ili korozivne tekućine koje mogu oštetiti boju, metal ili plastiku.
- Montirajte propeler i prednju rešetku natrag i učvrstite maticom.

Uvoznik za HR: • ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148
Uvoznik za BIH: • Digitalis d.o.o.M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

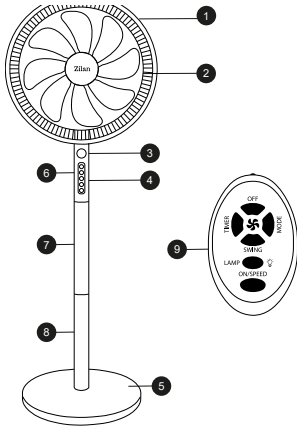
UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

- Para se të përdorni këtë pajisje, lexoni me kujdes manualin e udhëzimeve.
- Ju lutemi sigurohuni që voltazhi i caktuar të jetë i njëjtë me voltazhin që keni përdorur.
- Ju lutemi mbani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e shitjes, dhe nëse është e mundur, kartonin me paketimin e brendshëm!
- Pajisja është e destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial, as për përdorim profesional!
- Gjithmonë hiqni plugun nga prizë sa herë që pajisja nuk është në përdorim, kur lidhni pjesë aksesorësh, pastroni pajisjen, ose sa herë që ndodh një shqetësim. Fikni pajisjen përpara. Peshoni plugun, jo kabllon.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini ata pa mbikëqyrje me pajisjen. Prandaj, kur zgjidhni vendin për pajisjen tuaj, bëni që fëmijët të mos kenë qasje në pajisje. Kujdesuni që kablli të mos të vishet poshtë.
- Testoni rregullisht pajisjen dhe kabllon për dëmtime. Nëse ka dëmtime të ndonjë lloji, pajisja nuk duhet të përdoret.
- Mos u lejoni fëmijëve të luajnë me pajisjen. Mos u lejoni fëmijëve të luajnë me materialet e paketimit siç janë çanta plastike.
- Ky pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeçare dhe lart dhe nga personat me aftësi fizike, sensory, ose mendore, ose mungesë eksperience dhe njohurie, me kusht që ata të mbikëqyren ose të kenë marrë udhëzime për mënyrën e përdorimit të sigurt të pajisjes dhe të kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhet nga fëmijët nëse ata janë nën 8 vjeç dhe pa mbikëqyrje.
- Mos e riparoni pajisjen vetë, por konsultohuni me një ekspert të autorizuar në rast problemi.
- Për arsye sigurie, një kablo e thyer ose e dëmtuar mund të zëvendësohet vetëm nga një kablo ekuivalente nga prodhuesi, departamenti ynë të shërbimit ndaj klientit, ose një person i kualifikuar të ngjashëm.
- Mbani pajisjen dhe kabllon larg nxehtësisë, dritës direkte të diellit, lagështisë, skajeve të mprehta, dhe të ngjashme.
- Fikni pajisjen dhe hiqni plugun kur nuk jeni duke e përdorur pajisjen.
- Përdorni vetëm aksesoret origjinalë të ofruar nga furnizuesi.

AL

- Mos e përdorni pajisjen jashtë. (Përveç nëse pajisja është e dizajnuar për t'u përdorur jashtë.) Gjithmonë mbrojeni nga temperaturat zero ose nën zero.
- Kurrë mos e përdorni afër ujit (banjë, lavaman, etj.). Pajisja nuk duhet të ekspozohet ndaj shiut ose lagështisë. Përdorni pajisjen vetëm kur duar tuaja janë të thata.
- Nëse pajisja bie në ujë, hiqni plugun para se ta nxirrni nga uji. Mos e prekni burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para se të përdoret përsëri. Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos e pastroni pajisjen me ujë ose mos e zhysni atë në ujë.
- Përdorni pajisjen vetëm për qëllimin e caktuar.
- Kjo pajisje mund të operohet vetëm kur është e lidhur me një prizë të lidhur në tokë të instaluar sipas rregullave. Sigurohuni që voltazhi i furnizimit të korrespondoni me voltazhin e shënuar në pllakën e tipit.
- Dëmtimet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera përveç atyre të specifikuara në udhëzime ose përdoret gabim ose nuk riparohet nga ekspertë nuk mbulohen nga garancia.
- Gjithmonë përdorni pajisjen mbi një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Pajisja nuk duhet të përdoret më pas, në rast se bie në një sipërfaqe të fortë nga lart. Edhe dëmtimet e padukshme mund të shkaktojnë efekte negative në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pasi të kontrollohet nga një profesionist.
- Kurrë mos e mbani ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur plugun e energjisë pasi ka rrezik për një shkurtim për shkak të thyerjes së kabllot. Mos e përkulni, mos e shkoni, ose mos e tërhiqni kabllon e energjisë mbi skaje të mprehta.
- Nëse ka një hapje ventilimi, mos e mbuloni atë. Mos derdhni asnjë lëng ose pluhur në hapësirat e ventilimit.
- Mos futni gishta ose objekte të tjera në pjesët e hapura të pajisjes.
- Nuk pranohet asnjë përgjegjësi në rast dëmtimi të shkaktuar nga përdorimi i gabuar ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.

NJIHUNI ME VENTILATORIN TUAJ NË KËMBË 3 NË 1



- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 1. Rrjeta mbrojtëse | 6. Shtyllë e lartësisë 1 |
| 2. Helikë me 8 fletë | 7. Shtyllë e lartësisë 2 |
| 3. Ekran LED | 8. Shtyllë e lartësisë 3 |
| 4. Panel kontrolli | 9. Telekomandë |
| 5. Bazë | |

UDHËZIME PËR PËRDORIM

Para se ta ndizni ventilatorin, sigurohuni që të jetë vendosur mbi një sipërfaqe të sheshtë dhe të qëndrueshme.

Rregullimi i shpejtësisë:

- Pajisja ofron 9 nivele të ndryshme shpejtësie. Përdorni panelin e kontrollit ose telekomandën për të rritur ose ulur shpejtësinë. Nivelet më të ulëta ofrojnë punë më të qetë, ndërsa ato më të larta sigurojnë qarkullim më të fortë ajri.

Modalitetet e fryrjes:

- Mund të zgjidhni midis tre mënyrave të funksionimit:

Modaliteti Normal: Siguron rrjedhë të vazhdueshme ajri me shpejtësi të qëndrueshme.

Modaliteti Gjumë: I përshtatshëm për përdorim gjatë natës. Niveli i shpejtësisë zvogëlohet automatikisht me kalimin e kohës.

Modaliteti Natyral: Simulon një filad natyral duke alternuar intervalet e qarkullimit të ajrit.

Vendosja e kohëmatësit (timer):

- Funksioni i kohëmatësit mund të vendoset deri në 10 orë. Pasi të ketë kaluar koha e caktuar, ventilatori do të fiket automatikisht.

Rregullimi i lartësisë:

- Mund ta rregulloni lartësinë duke shtuar ose hequr shtyllat e lartësisë. Sigurohuni që pajisja të jetë e fikur dhe e shkëputur nga priza përpara ndryshimit të lartësisë. Kontrolloni që të gjitha shtyllat të jenë të lidhura mirë.

Funksioni i lëkundjes (oscilimit):

- Ventilatori mund të funksionojë në mënyrë fikse ose lëkundëse. Kur lëkundja është aktive, ventilatori shpërndan ajrin në një zonë më të gjerë.

Rregullimi i këndit të pjerrësisë:

- Koka e ventilatorit mund të rregullohet në gjashtë kënde të ndryshme. Mbajini duart larg fletëve gjatë ngritjes ose uljes së kokës.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Shkëputni kabllo të rrymës nga priza.
- Hiqni me kujdes rrjetën e përparme dhe helikën. Mos e lini helikën të bjerë.
- Përdorni një leckë ose sfungjer të butë me solucion të lehtë sapuni për të pastruar njollat e vajit. Fshijeni me një leckë të thatë. Mos përdorni luster apo lëngje korrozive që mund të dëmtojnë bojën, metalin ose plastikën.
- Rimontoni helikën dhe rrjetën e përparme dhe fiksojini me vidën.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

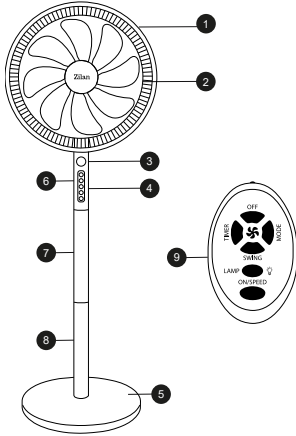
KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt használatba venné ezt a készüléket, kérjük, alaposan olvassa el a használati útmutatót.
- Kérjük, győződjön meg róla, hogy a megadott feszültség megegyezik a használt feszültséggel.
- Kérjük, tartsa meg az útmutatót, a garancialevelet, a vásárlási bizonylatot, és ha lehetséges, a dobozt a belső csomagolással együtt!
- A készülék kizárólag magáncélú használatra készült, nem kereskedelmi vagy professzionális használatra!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, amikor a készülék nincs használatban, kiegészítő alkatrészeket csatlakoztat, tisztítja a készüléket, vagy bármilyen zavar lép fel. A készülék kikapcsolása után húzza meg a dugót, ne a kábelt.
- A gyermekek védelme érdekében soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. Ezért, amikor kiválasztja a készülék elhelyezésének helyét, ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá a készülékhez. Ügyeljen arra is, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt a sérülések szempontjából. Ha bármilyen sérülés van, a készüléket nem szabad használni.
- Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. Ne hagyja, hogy a gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal, például műanyag zacskókkal.
- Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint a fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő személyek, vagy a tapasztalat és tudás hiányával rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik a gyermekek, kivéve, ha 8 év alattiak és felügyelet nélkül vannak.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket, inkább forduljon egy engedéllyel rendelkező szakemberhez, ha problémája van.
- Biztonsági okokból a törött vagy sérült hálózati vezetéket csak azonos típusú vezetékre lehet cserélni a gyártótól, a vásárlói szolgáltatási osztálytól vagy hasonlóan képzett személytől.
- Tartsa a készüléket és a kábelt távol a hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől, éles szélektől és hasonlóktól.

- Mindig kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót, amikor nem használja a készüléket.
- Használja csak az eredeti tartozékokat, amelyeket a szállító biztosít.
- Ne használja a készüléket kültéren. (Kivéve, ha a készülék kifejezetten kültéri használatra készült.) Mindig védje a nulla vagy mínusz hőmérsékletektől.
- Sosem használja víz közelében (fürdőszoba, mosogató, stb.). A készüléket nem szabad esőnek vagy nedvességnek kitenni. Csak száraz kezekkel használja a készüléket.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a dugót, mielőtt kiveszi a vízből. Ne érintse meg a vízforrást. A készüléket szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használja. Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe.
- Használja a készüléket csak a tervezett célra.
- Ezt a készüléket csak olyan földelt konnektorhoz csatlakoztatva szabad üzemeltetni, amelyet a szabályoknak megfelelően telepítettek.
Győződjön meg róla, hogy a tápfeszültség megfelel a típustáblán feltüntetett feszültségnek.
- A készülék olyan célokra történő használatából eredő károk, amelyek eltérnek a használati útmutatóban megadottaktól, vagy amelyek helytelen használat, vagy nem szakemberek általi javítás következményei, nem terjednek ki a garanciára.
- Mindig sík és vízszintes felületen használja a készüléket.
- A készüléket nem szabad többé használni, ha kemény felületre esett, magasságból. Még a láthatatlan sérülések is negatív hatással lehetnek a készülék működési biztonságára. A készüléket csak szakember által történő ellenőrzés után lehet használni.
- Soha ne vigye vagy húzza a készüléket a tápkábelt fogva, mivel ez rövidzárlat kockázatát jelenti a kábel megszakadása miatt. Ne hajlítsa, ne szorítsa vagy húzza a tápkábelt éles szélek felett.
- Ha van szellőzőnyílás, ne takarja le. Ne öntsön folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne dugja az ujjait vagy más tárgyakat a készülék nyitott részeibe.
- Nem vállalunk felelősséget a nem megfelelő használatból vagy ezen utasítások be nem tartásából eredő károkért.

ISMERJE MEG 3 AZ 1-BEN ÁLLÓ VENTILÁTORÁT



- | | |
|------------------|-------------------|
| 1. Grill | 6. Height pole 1 |
| 2. 8 blade fan | 7. Height pole 2 |
| 3. LED display | 8. Height pole 3 |
| 4. Control panel | 9. Remote control |
| 5. Base | |

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A ventilátor használata előtt győződjön meg arról, hogy sík és stabil felületre van helyezve.

Sebességbeállítások:

- A készülék 9 különböző sebességszintet kínál. A vezérlőpanel vagy a távirányító segítségével növelheti vagy csökkentheti a sebességet. Az alacsonyabb sebesség csendesebb működést biztosít, míg a magasabb erősebb légáramot eredményez.

Szellőzési módok:

- Három különböző szellőzési mód közül választhat:

Normál mód: Folyamatos légáramot biztosít állandó sebességgel.

Alvó mód: Éjszakai használatra ideális. A sebességszint idővel automatikusan csökken.

Természetes mód: Természetes szellőt utánoz, váltakozó légáramlási intervallumokkal.

Időzítő beállítása:

- Az időzítő funkció akár 10 óra is beállítható. A beállított idő leteltével a ventilátor automatikusan kikapcsol.

Magasság beállítása:

- A magasság a rudak hozzáadásával vagy eltávolításával szabályozható. A beállítás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva és áramtalanítva van. Ellenőrizze, hogy az összes rúd biztonságosan rögzítve legyen.

Forgás (oszillációs) funkció:

- A ventilátor fix vagy oszcilláló módban működhet. Ha az oszcilláció be van kapcsolva, a ventilátor szélesebb területen osztja el a levegőt.

Döntési szög beállítása:

- A ventilátor feje hat különböző szögbe állítható. Tartsa távol a kezét a lapátoktól, miközben felfelé vagy lefelé dönti a fejet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a tápkábelt az elektromos aljzatból.
- Óvatosan távolítsa el az elülső rácsot és a lapátkereket. Ne ejtse le a lapátokat.
- Használjon puha ruhát vagy szivacsot és enyhe szappanos oldatot az olajfoltok eltávolításához. Törölje szárazra tiszta ruhával. Ne használjon polírozószeret vagy maró folyadékokat, amelyek károsíthatják a festéket, a fémet vagy a műanyagot.
- Szerelje vissza a lapátokat és az elülső rácsot, majd rögzítse az anyával.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

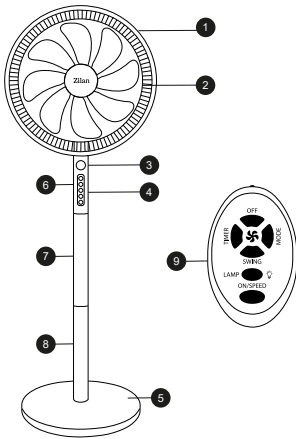
ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

- Пред да ја користите оваа направа, внимателно прочитајте ја упатството за користење.
- Ве молиме осигурајте се дека номиналното напонско ниво е исто како напонот што го користите.
- Ве молиме задржете ги инструкциите, сертификатот за гаранција, продажната сметка и, ако е можно, картонската кутија со внатрешното пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба и не за комерцијална употреба, ниту за професионална употреба!
- Секогаш отстранувајте ја плугот од штекерот секогаш кога уредот не е во употреба, при приклучување на додатоци, чистење на уредот или секогаш кога настанува нарушување. Претходно исклучете го уредот. Повлечете за плугот, а не за кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите на електричните уреди, никогаш не ги оставете без надзор со уредот. Поради тоа, кога ќе го избирате местото за вашиот уред, направете го така што децата нема да имаат пристап до уредот. Внимавајте да осигурите дека кабелот не виси.
- Редовно тестирајте го уредот и кабелот за оштетувања. Доколку има било каква штета, уредот не смее да се користи.
- Не дозволувајте им на децата да се играат со уредот. Не оставјајте децата да се играат со пакувачкиот материјал како што се пластични кеси.
- Оваа апаратура може да се користи од деца на возраст од 8 години и нагоре и лица со физички, сензорни или ментални инвалидитети, или недостаток на искуство и знаење, под услов да бидат надгледувани или да добијат инструкции за безбедно користење на апаратот и да разберат можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да се вршат од деца освен ако не се под надзор и помлади од 8 години.
- Не поправете го уредот сами, туку консултирајте се со овластен експерт во случај на проблем.
- За безбедносни причини, прекинат или оштетен кабел за напојување може да се замени само со соодветен кабел од производителот, од нашиот сервисен оддел или од слична квалификувана личност.
- Држете го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева

светлина, влага, остри работи и слично.

- Исклучете го уредот и извлекете го од напојувањето кога не го користите.
- Користете само оригинални додатоци обезбедени од добавувачот.
- Не користете го уредот на отворено. (Освен ако уредот не е дизајниран за употреба на отворено.) Секогаш заштитете од нула или поднормални температури.
- Никогаш не користете блиску до вода (бања, мијалник итн.). Апаратот не треба да биде изложен на дожд или влага. Користете го уредот само кога вашите раце се суви.
- Ако уредот падне во вода, исклучете го пред да го извадите од водата. Не допирајте ја водата. Уредот мора да биде проверен од специјалист пред повторна употреба. За да избегнете ризик од електричен удар, не чистете го уредот со вода или не го потопувајте во вода.
- Користете го уредот само за наменетата цел.
- Овој уред може да се управува само кога е поврзан со заземјен штекер инсталиран во согласност со прописите. Осигурајте се дека напојувањето одговара на напонот наведен на типската табличка.
- Штетите што настануваат кога уредот се користи за цели различни од оние специфицирани во инструкциите или неправилно се користи или не е поправен од експерти, не се покриени со гаранцијата.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба да се користи повеќе по пад од висина на тврд површин. Дури и невидливата штета може да предизвика негативни ефекти на функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само по проверка од професионалец.
- Никогаш не носете или влечете го уредот држејќи го за напојувачкиот плуг, бидејќи постои ризик од краток спој поради пукање на кабелот. Не свиткувајте, не стискајте или не влечете го напојувачкиот кабел преку остри работи.
- Ако постои отвор за вентилација, не го покривајте. Не истурајте течности или прашок во отворите за вентилација
- Не ставајте прсти или други предмети во отворените делови на уредот.
- Нема одговорност за штета предизвикана од неправилна употреба или непочитување на овие инструкции.

ЗАПОЗНАЈТЕ ГО ВАШИОТ 3-ВО-1 ВЕНТИЛАТОР



- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1. Решетка | 6. Цевка за висина 1 |
| 2. 8-крилен пропелер | 7. Цевка за висина 2 |
| 3. LED екран | 8. Цевка за висина 3 |
| 4. Контролен панел | 9. Далечински управувач |
| 5. Основа | |

НАЧИН НА УПОТРЕБА

Пред употреба на вентилаторот, проверете дали е поставен на рамна и стабилна површина.

Поставки за брзина:

- Уредот има 9 нивоа на брзина. Користете го контролниот панел или далечинскиот управувач за да ја зголемите или намалите брзината. Помалата брзина овозможува потивка работа, додека поголемата создава посилен проток на воздух.

Режими на вентилација:

- Постојат три режими на вентилација:

Нормален режим: Обезбедува постојан проток на воздух со фиксирана брзина.

Режим за спиење: Идеален за ноќна употреба.

Брзината постепено се намалува со тек на време.

Природен режим: Симулира природен поветарец со променливи интервали на проток.

Подесување на тајмер:

- Функцијата тајмер може да се постави до 10 часа. По истекот на времето, вентилаторот автоматски се исклучува.

Подесување на висина:

- Висината може да се регулира со додавање или отстранување на цевките. Пред подесување, уверете се дека уредот е исклучен од струја. Проверете дали сите делови се цврсто прицврстени.

Функција за осцилација:

- Вентилаторот може да работи во фиксен или осцилирачки режим. Кога е вклучена осцилацијата, воздухот се распредува на поголема површина.

Подесување на аголот:

- Главата на вентилаторот може да се нагодува во шест различни агли. Држете ги рацете подалеку од пропелерот при нагодување нагоре или надолу.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Извадете го приклучокот од штекерот.
- Внимателно отстранете ја предната решетка и пропелерот. Не ги испуштајте крилјата.
- Користете мека крпа или сунѓер и благ сапунест раствор за отстранување на дамки. Избришете со сува крпа. Не користете средства за полирање или абразивни течности кои можат да ја оштетат бојата, металот или пластиката.
- Поставете ги повторно пропелерот и решетката и цврсто прицврстете ги со навртка.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I UPOZORENJA

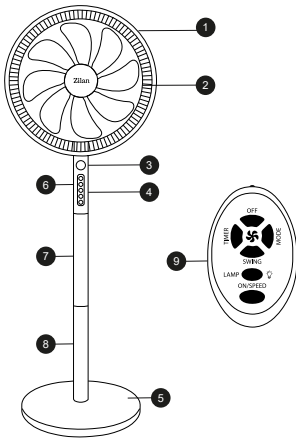
- Pre nego što upotrebite ovaj uređaj, molimo vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu.
- Proverite da li je naznačeni napon isti kao napon koji koristite.
- Čuvajte uputstva, sertifikat o garanciji, fiskalni račun i, ako je moguće, kutiju sa unutrašnjim pakovanjem!
- Uređaj je namenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, kada priključujete dodatne delove, čistite uređaj ili kada dođe do smetnji. Pre toga isključite uređaj. Povucite za utikač, a ne za kabl.
- Da biste zaštitili decu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora sa uređajem. Stoga, prilikom odabira lokacije za vaš uređaj, izaberite mesto na koje deca nemaju pristup. Povedite računa da kabl ne visi.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj ne treba koristiti.
- Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem. Ne dozvolite deci da se igraju sa pakovanjem poput plastičnih kesa.
- Ovaj aparat mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa fizičkim, senzornim ili mentalnim invaliditetom, kao i osobe koje nemaju iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su im date upute o bezbednoj upotrebi aparata i razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje korisnika ne bi trebali raditi deca osim ako nisu mlađa od 8 godina i bez nadzora.
- Ne pokušavajte sami da popravite uređaj, već se obratite ovlašćenom stručnjaku u slučaju problema.
- Zbog bezbednosti, oštećen ili oštećen mrežni kabl može zameniti samo ekvivalentan kabl proizvođača, našeg službenog centra za korisnike ili slična kvalifikovana osoba.
- Držite uređaj i kabl podalje od toplote, direktne sunčeve svetlosti, vlage, oštih ivica i sličnih stvari.
- Isključite uređaj i izvucite utikač kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje pruža dobavljač.
- Ne koristite uređaj napolju. (Osim ako uređaj nije dizajniran za korišćenje napolju.) Uvek ga štitite od nulte ili sub-nulte temperature.
- Nikada ne koristite blizu vode (kade, lavaboja itd.). Aparat ne sme biti

SR

izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suve.

- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga pre nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora biti pregledan od strane stručnjaka pre ponovne upotrebe. Da biste izbegli rizik od električnog šoka, ne čistite uređaj vodom i ne uranjajte ga u vodu.
- Koristite uređaj samo za predviđenu namenu.
- Ovaj uređaj se mora koristiti samo kada je priključen na uzemljenoj utičnici koja je instalirana u skladu sa propisima. Uverite se da naponski izvor odgovara naponu navedenom na oznaci tipa.
- Oštećenja koja nastaju kada se uređaj koristi u svrhe druge od onih navedenih u uputstvu ili se koristi nepravilno ili nije popravljan od strane stručnjaka nisu pokrivena garancijom.
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se ne sme više koristiti nakon što padne na tvrdi površinu sa visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu negativno uticati na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon provere od strane stručnjaka.
- Nikada ne nosite ili vučite uređaj držeći za naponski utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog oštećenja kabla. Ne savijajte, ne stegnite i ne povlačite naponski kabl preko oštih ivica.
- Ako postoji otvor za ventilaciju, ne pokrivajte ga. Ne sipajte tečnost ili prah u otvore za ventilaciju.
- Ne ubacujte prste ili druge predmete u otvorene delove uređaja.
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu prouzrokovanu nepravilnom upotrebom ili nepoštovanjem ovih uputstava.

UPOZNAJTE SVOJ 3U1 STONI VENTILATOR



- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1. Rešetka | visine 1 |
| 2. Ventilator sa 8 krilaca | 7. Cev za podešavanje visine 2 |
| 3. LED ekran | 8. Cev za podešavanje visine 3 |
| 4. Upravljačka tabla | 9. Daljinski upravljač |
| 5. Baza | |
| 6. Cev za podešavanje | |

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Pre nego što uključite ventilator, proverite da li je postavljen na ravnu i stabilnu površinu.

Podešavanje brzine:

- Uređaj nudi 9 različitih nivoa brzine. Koristite upravljačku tablu ili daljinski upravljač da povećate ili smanjite brzinu. Niže brzine omogućavaju tiši rad, dok više pružaju jači protok vazduha.

Režimi rada:

- Možete izabrati jedan od tri režima rada:

Normalni režim: Obezbeđuje stalan protok vazduha konstantnom brzinom.

Režim spavanja: Idealan za noćnu upotrebu. Nivo brzine se automatski smanjuje tokom vremena.

Prirodni režim: Simulira prirodan povetarac naizmeničnim intervalima protoka vazduha.

Podešavanje tajmera:

- Funkcija tajmera može se podesiti do 10 sati. Kada istekne podešeno vreme, ventilator će se automatski isključiti.

Podešavanje visine:

- Visinu možete podesiti dodavanjem ili uklanjanjem cevi za visinu. Uverite se da je uređaj isključen iz struje pre nego što menjate visinu. Proverite da su sve cevi čvrsto povezane.

Funkcija oscilacije:

- Ventilator može raditi u fiksnoj ili oscilujućem režimu. Kada je oscilacija uključena, ventilator raspoređuje vazduh na širem prostoru.

Podešavanje ugla nagiba:

- Glava ventilatora može se podešavati u šest različitih uglova. Držite ruke dalje od krilaca dok naginjete glavu gore ili dole.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite kabl iz električne utičnice.
- Pažljivo skinite prednju rešetku i krilca. Nemojte ih ispuštati.
- Upotrebite meku krpu ili sunđer i blagi sapun za uklanjanje masnih mrlja. Osušite suvom krpom. Nikada ne koristite polir ili korozivne tečnosti koje mogu oštetiti boju, metal ili plastiku.
- Ponovo montirajte krilca i prednju rešetku i učvrstite ih maticom.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Označavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL. ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

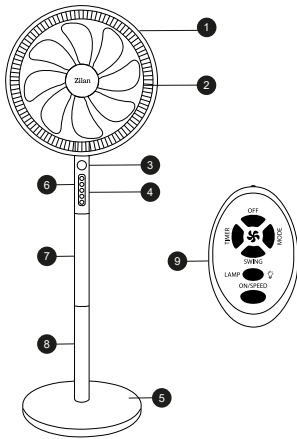
INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de usar este dispositivo, leia o manual de instruções com atenção.
- Certifique-se de que a voltagem nominal é a mesma que a voltagem que você está usando.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de compra e, se possível, a embalagem com o material interno!
- O dispositivo é destinado exclusivamente para uso privado e não para uso comercial ou profissional!
- Sempre retire o plugue da tomada sempre que o dispositivo não estiver em uso, ao anexar partes acessórios, limpar o dispositivo ou sempre que ocorrer uma perturbação. Desligue o dispositivo antes. Puxe pelo plugue, não pelo cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe sozinhas com o dispositivo. Portanto, ao escolher a localização do seu dispositivo, faça-o de forma que as crianças não tenham acesso ao dispositivo. Tome cuidado para garantir que o cabo não fique pendurado.
- Teste o dispositivo e o cabo regularmente quanto a danos. Se houver danos de qualquer tipo, o dispositivo não deve ser utilizado.
- Não permita que crianças brinquem com o dispositivo. Não o deixe crianças brincarem com materiais de embalagem, como sacos plásticos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre como usar o aparelho com segurança e compreendam os possíveis perigos. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham menos de 8 anos e estejam sob supervisão.
- Não tente reparar o dispositivo você mesmo; consulte um especialista autorizado em caso de problemas.
- Por razões de segurança, um cabo de alimentação quebrado ou danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, do nosso departamento de atendimento ao cliente ou por uma pessoa qualificada semelhante.
- Mantenha o dispositivo e o cabo longe de calor, luz solar direta,

umidade, bordas afiadas e similares.

- Desligue o dispositivo e desconecte-o quando não estiver usando.
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.
- Não use o dispositivo ao ar livre. (A menos que o dispositivo seja projetado para uso externo.) Sempre proteja contra temperaturas zero ou sub-zero.
- Nunca use perto da água (banheira, pia, etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade. Use o dispositivo somente quando suas mãos estiverem secas.
- Se o dispositivo cair na água, desconecte-o antes de retirá-lo da água. Não toque na fonte de água. O dispositivo deve ser verificado por um especialista antes de ser usado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o dispositivo com água ou o imerja em água.
- Use o dispositivo apenas para o fim a que se destina.
- Este dispositivo deve ser operado apenas quando conectado a uma tomada aterrada instalada de acordo com as normas. Certifique-se de que a voltagem de alimentação corresponde à voltagem indicada na placa de identificação.
- Danos que ocorrem quando o dispositivo é usado para fins diferentes dos especificados nas instruções ou é usado incorretamente ou não é reparado por especialistas não estão cobertos pela garantia.
- Sempre use o dispositivo em uma superfície plana e horizontal.
- O dispositivo não deve mais ser usado após cair em uma superfície dura de uma altura. Mesmo danos invisíveis podem causar efeitos negativos na segurança funcional do dispositivo. O dispositivo só pode ser usado após ser verificado por um profissional.
- Nunca carregue ou puxe o dispositivo segurando o plugue de energia, pois há risco de curto-circuito devido à quebra do cabo. Não dobre, aperte ou puxe o cabo de alimentação sobre bordas afiadas.
- Se houver um buraco de ventilação, não o cubra. Não despeje nenhum líquido ou pó nos buracos de ventilação.
- Não insira dedos ou outros objetos nas partes abertas do dispositivo.
- Não aceitamos responsabilidade em caso de danos causados por uso inadequado ou falha em cumprir estas instruções.

CONHEÇA O SEU VENTILADOR DE PÉ 3 EM 1



- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Grelha | 6. Tubo de altura 1 |
| 2. Hélice com 8 pás | 7. Tubo de altura 2 |
| 3. Ecrã/Display LED | 8. Tubo de altura 3 |
| 4. Painel de controlo | 9. Controlo remoto |
| 5. Base | |

INSTRUÇÕES DE USO

Antes de ligar o ventilador, certifique-se de que está colocado numa superfície plana e estável.

Configurações de velocidade:

- O aparelho oferece 9 níveis diferentes de velocidade. Utilize o painel de controlo ou o controlo remoto para aumentar ou diminuir a velocidade. Velocidades mais baixas proporcionam um funcionamento mais silencioso, enquanto velocidades mais altas oferecem um fluxo de ar mais forte.

Modos de brisa:

- Pode escolher entre três modos de ventilação:

Modo Normal: Fornece um fluxo de ar contínuo a uma velocidade constante.

Modo Sono: Ideal para uso noturno. O nível de velocidade diminui automaticamente com o tempo.

Modo Natural: Simula uma brisa natural alternando os intervalos de fluxo de ar.

Definição do temporizador:

- A função de temporizador pode ser configurada até 10 horas. Após o tempo definido expirar, o ventilador desligar-se-á automaticamente.

Ajuste de altura:

- Pode ajustar a altura adicionando ou removendo os tubos de altura. Certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada antes de alterar a altura. Verifique se todos os tubos estão firmemente conectados.

Função de oscilação:

- O ventilador pode funcionar no modo fixo ou oscilante. Quando a oscilação está ativada, o fluxo de ar é distribuído por uma área mais ampla.

Ajuste do ângulo de inclinação:

- A cabeça do ventilador pode ser ajustada em seis ângulos diferentes. Mantenha as mãos afastadas das pás enquanto inclina a cabeça para cima ou para baixo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica.
- Remova cuidadosamente a grelha frontal e a hélice. Não deixe cair a hélice.
- Use um pano macio ou esponja e uma solução de sabão suave para limpar manchas de gordura. Seque com um pano seco. Nunca utilize polidores ou líquidos corrosivos que possam danificar a pintura, o metal ou o plástico.
- Monte novamente a hélice e a grelha frontal e fixe-as com a porca.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ მოწყობილობის სახელმძღვანელო შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელის ინფორმაციისთვის. თქვენი მოწყობილობა შეიძლება არ მოიცავდეს სახელმძღვანელოში მითითებულ ფუნქციებს.

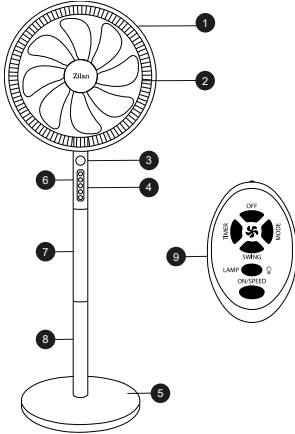
ზოგადი უსაფრთხოების წინააღმდეგობები და გაფრთხილებები

- მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქციის სახელმძღვანელო.
- გთხოვთ, დარწმუნდეთ, რომ აღნიშნული ძაბვა შეესაბამება თქვენს მიერ გამოყენებულ ძაბვას.
- გთხოვთ, შეინახეთ ინსტრუქციები, გარანტიის სერტიფიკატი, გაყიდვის ქვითარი და, თუ შესაძლებელია, მუყაო შეფუთვითა და შიდა შეფუთვით.
- მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ პირადი გამოყენებისთვის და არა კომერციული ან პროფესიონალური გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი სოკეტიდან, როდესაც მოწყობილობას არ იყენებთ, როცა აქსესუარებს უმაგრებთ, როცა ასუფთავებთ მოწყობილობას ან რაიმე შეფერხების შემთხვევაში. წინასწარ გამორთეთ მოწყობილობა. გამორთვისას დააჭირეთ შტეფსელს, არა კაბელს.
- ბავშვების ელექტრო მოწყობილობების საშიშროებისგან დასაცავად, არასოდეს დატოვოთ ისინი მოწყობილობასთან უყურადღებოდ. შესაბამისად, აირჩიეთ მოწყობილობის განთავსების ადგილი ისე, რომ ბავშვებმა ვერ შეძლონ მასზე წვდომა. დარწმუნდით, რომ კაბელი არ კიდია დაბლა.
- მოწყობილობა და კაბელი რეგულარულად შეამოწმეთ დაზიანებაზე. თუ არსებობს რაიმე სახის დაზიანება, მოწყობილობა არ უნდა გამოიყენოთ.
- არ დაუშვათ ბავშვები მოწყობილობასთან სათამაშოდ. ასევე არ მისცეთ ბავშვებს სათამაშოდ შეფუთვის მასალა, მაგალითად, პლასტმასის პარკები.
- ამ მოწყობილობას შეიძლება გამოიყენონ 8 წელზე ზემოთ ბავშვებმა და პირებმა, რომლებსაც აქვთ ფიზიკური, გრძნობის ან გონებრივი შეზღუდვა, ან რომლებსაც არ აქვთ გამოცდილება და ცოდნა, იმ შემთხვევაში თუ მათ მეთვალყურეობს პასუხისმგებელი პირი ან მათ მისცეს ინსტრუქცია უსაფრთხო გამოყენებაზე და აცნობიერებენ შესაძლო საფრთხეებს. მოწყობილობის გაწმენდა და მომხმარებლის მომსახურება არ უნდა გაკეთდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წლამდე და უყურადღებოდ.

- ნუ შეაკეთებთ მოწყობილობას დამოუკიდებლად, პრობლემის შემთხვევაში კონსულტაციებისთვის მიმართეთ ავტორიზებულ ექსპერტს.
- უსაფრთხოების მიზნების გამო, დაზიანებული ან გატეხილი მთავარი კაბელი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ მწარმოებლის, ჩვენი მომხმარებელთა მომსახურების ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირის მიერ.
- შეინახეთ მოწყობილობა და კაბელი შორს სიცხისგან, პირდაპირი მზისგან, ტენიანობისგან, მჭრელი კიდეებისგან და მსგავსი საფრთხეებისგან.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ იგი ქსელიდან, როცა არ იყენებთ მას.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ მიწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
- მოწყობილობა არ გამოიყენოთ გარე გარემოში.
(თუ მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარეთ გამოსაყენებლად.) ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულქვედა ტემპერატურებისგან.
- არასოდეს გამოიყენოთ წყლთან ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა ექვემდებარებოდეს წვიმას ან ტენიანობას. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია.
- თუ მოწყობილობა ჩავარდა წყალში, გამორთეთ იგი წყლიდან ამოღებამდე. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა უნდა შემოწმდეს სპეციალისტის მიერ გამოყენებამდე. ელექტრო შოკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩაასველოთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ განკუთვნილი მიზნისთვის.
- მოწყობილობა უნდა მუშაობდეს მხოლოდ მართულ სოკეტთან დაკავშირებულ მდგომარეობაში, რომელიც ინსტალირებულია წესების შესაბამისად. დარწმუნდით, რომ მიწოდებული ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც მოხდა მოწყობილობის არასწორი ან სხვა მიზნით გამოყენებისას, ან ექსპერტის მიერ არასწორად შეკეთებისას, გარანტიით არ არის დაცული.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და

- ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
- მოწყობილობა აღარ უნდა გამოიყენოთ მას შემდეგ, თუ იგი დაცემულია სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე. თუნდაც უხილავი დაზიანება შესაძლოა უარყოფითად იმოქმედოს მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობა შეიძლება გამოყენებულ იქნას მხოლოდ მას შემდეგ, რაც ის შემოწმებულია პროფესიონალის მიერ.
 - არასოდეს ატაროთ ან გამოიზიდოთ მოწყობილობა შტეფსელით, რადგან არსებობს მოკლე ჩართვის რისკი კაბელის დაზიანების გამო. არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან არ გამოიზიდოთ კაბელი მჭრელ კიდეებზე.
 - თუ არსებობს სავენტილაციო ხვრელი, არ დააფაროთ იგი. არ ჩაასხათ არანაირი სითხე ან ფხვნილი სავენტილაციო ხვრელში.
 - არ ჩააგდოთ თითები ან სხვა ობიექტები მოწყობილობის ღია ნაწილებში.
 - არანაირი პასუხისმგებლობა არ მიიღება არასწორი გამოყენებით ან ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობით გამოწვეულ დაზიანებებზე.

გაიცანით 3 ერთში ვენტილატორი



1. ცხაური
2. 8-ფრთიანი პროპელერი
3. LED დისპლეი
4. მართვის პანელი
5. ბაზა
6. ლიფტის მილი 1
7. ლიფტის მილი 2
8. ლიფტის მილი 3
9. დისტანციური მართვა

გამოყენების ინსტრუქცია

ვენტილატორის გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა განთავსებულია ბრტყელ და სტაბილურ ზედაპირზე.

სიჩქარის პარამეტრები:

- მოწყობილობა გთავაზობთ სიჩქარის 9 განსხვავებულ ვარიანტს. სიჩქარის დონის გასაზრდელად ან შესამცირებლად გამოიყენეთ მართვის პანელი ან დისტანციური მართვა. დაბალი სიჩქარე უზრუნველყოფს ჩუმ მუშაობას; მაღალი სიჩქარე კი უფრო ძლიერ ჰაერის ნაკადს წარმოქმნის.

ქარის რეჟიმები:

- შეგიძლიათ აირჩიოთ სამი განსხვავებული ქარის რეჟიმიდან:

ჩვეულებრივი რეჟიმი: უზრუნველყოფს ჰაერის

უწყვეტ ნაკადს მუდმივი სიჩქარით.

ძილის რეჟიმი: იდეალურია ღამის გამოყენებისთვის. სიჩქარე ავტომატურად მცირდება დროთა განმავლობაში.

ბუნებრივი რეჟიმი: პერიოდულად ცვლის ჰაერის ნაკადს ბუნებრივი ქარის ეფექტის შესაქმნელად.

ტაიმერის პარამეტრები:

- ტაიმერის ფუნქციის დაყენება შესაძლებელია 10 საათამდე. სასურველი მუშაობის დროის დაყენების შემდეგ, მოწყობილობა ავტომატურად გამოირთვება მითითებული დროის ამოწურვის შემდეგ.

სიმაღლის რეგულირება:

- სასურველი სიმაღლის მიხედვით ამ მილებს მოხსნა ან დამატება შეგიძლიათ. სიმაღლის შეცვლამდე დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა გამორთულია და დენის წყაროდან გამორთულია. შეამოწმეთ, რომ ყველა მილი მყარად არის ერთმანეთთან დამაგრებული.

რხევის ფუნქცია:

- მოწყობილობას შეუძლია მუშაობა როგორც ფიქსირებულ, ასევე რხევით რეჟიმში. რხევითი რეჟიმის გააქტიურებისას, ვენტილატორი ჰაერის ნაკადს ფართო ტერიტორიაზე უზრუნველყოფს.

დახრის კუთხის რეგულირება:

- თავის განყოფილების რეგულირება შესაძლებელია 6 სხვადასხვა კუთხით. ხელები პროპელერებისგან მოშორებით დაიჭირეთ და თავი ზემოთ ან ქვემოთ მიმართეთ.

გაწმენდა და მოვლა

- გამორთეთ კვების კაბელი.
- ფრთხილად ამოიღეთ წინა ცხაური და იმპელერი. არ დააგდოთ იმპელერი.
- გაწმინდეთ ზეთის ლაქები რბილი ქსოვილით/ ღრუბლით და რბილი საპნოანი წყლის ხსნარით. გააშრეთ მშრალი ქსოვილით. არ გამოიყენოთ საპრიალებელი საშუალებები ან აბრაზიული სითხეები, რომლებმაც შეიძლება დააზიანოს საღებავი, ლითონი ან პლასტმასი.
- დაამონტაჟეთ იმპელერი და წინა ცხაური და დაამაგრეთ ისინი თხილით.

წარმოშობის ქვეყანა: ჩინეთი იმპორტიორი: შპს ტექნოპაუს, 205277608, ფარსადანის 5, 0131, თბილისი, საქართველო ზილან გე გერენლერი სან.თიფ. ა.შ., სტამბოლი, თურქეთის დაკვეთით

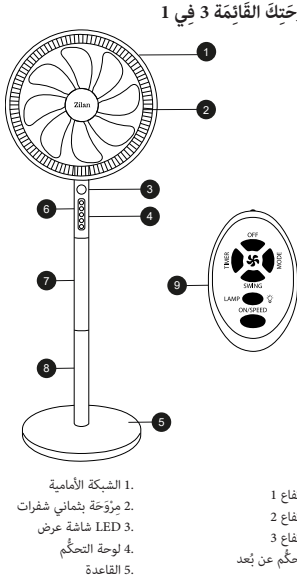
პროდუქტის სათანადო განკარგვა



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ წინამდებარე პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის ფარგლებში.
- გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურებისგან, პროდუქტის პასუხისმგებლობით გადამუშავება და მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახალი გამოყენების ხელშეწყობა.
- თქვენ მიერ გამოყენებული მოწყობილობის დასაბრუნებლად გთხოვთ, გამოიყენოთ დამორჩილებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით დილერს, ვისგანაც შეიძინეთ პროდუქტი. ისინი შეაგროვებენ თქვენგან არსებულ პროდუქტს ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يُرجى قراءة دليل التعليمات بعناية
- تأكد من أن الجهد الكهربائي المقدر هو نفس الجهد الذي تستخدمه
- يُرجى الاحتفاظ بالتعليمات، شهادة الضمان، إيصال الشراء، وإذا أمكن، الكرتون مع العبوة الداخلية
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام الشخصي فقط وليس للاستخدام التجاري أو المهني
- قم بإزالة القابس من المقبس دائمًا عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام، عند تركيب الأجزاء الملحقة، عند تنظيف الجهاز، أو عند حدوث أي عطل قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقًا اسحب القابس، وليس الكابل
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم دون إشراف مع الجهاز لذلك، عند اختيار مكان الجهاز، تأكد من أن الأطفال لا يمكنهم الوصول إلى الجهاز تأكد من أن الكابل لا يتدلى
- اختبر الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود أي تلف إذا كان هناك أي تلف، فلا يجب استخدام الجهاز
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز لا تسمح للأطفال باللعب بمواد التغليف مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز بشرط أن يكونوا تحت الإشراف أو تم تزويدهم بتعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر المحتملة يجب عدم تنظيف الجهاز أو صيانتها بواسطة الأطفال إلا إذا كانوا تحت 8 سنوات وتحت الإشراف
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيرًا معتمدًا في حالة حدوث مشكلة
- لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب استبدال السلك الرئيسي المكسور أو التالف بسلك مكافئ من الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا أو شخص مؤهل مماثل
- ابقِ الجهاز والكابل بعيدًا عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة والحواف الحادة وما شابه ذلك
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن الكهرباء عندما لا تكون تستخدمه
- استخدم فقط الملحقات الأصلية التي يوفرها المورد
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق (ما لم يكن الجهاز مصممًا للاستخدام في الخارج) احِمْ دائمًا من درجات الحرارة الصفرية أو تحت الصفر
- لا تستخدمه أبدًا بالقرب من الماء (حوض الاستحمام، الحوض، إلخ) لا يجب أن يتعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة استخدم الجهاز فقط عندما تكون يداك جافتين
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله عن الكهرباء قبل إخراجها من الماء لا تلمس مصدر الماء يجب فحص الجهاز بواسطة متخصص قبل استخدامه مرة أخرى لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تنظف الجهاز بالماء أو تغمره في الماء
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود منه
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عند توصيله بمقبس مؤرض تم تركيبه وفقًا للوائح تأكد من أن جهد التغذية يتوافق مع الجهد المذكور على لوحة النوع
- الأضرار التي تحدث عندما يتم استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المذكورة في التعليمات أو يتم استخدامه بشكل غير صحيح أو يتم إصلاحه من قبل أشخاص غير خبراء لا تغطيها الضمان
- استخدم الجهاز دائمًا على سطح مسطح وأقوي
- يجب عدم استخدام الجهاز بعد سقوطه على سطح صلب من ارتفاع حتى الأضرار غير المرئية قد تؤثر سلبيًا على السلامة الوظيفية للجهاز يمكن استخدام الجهاز فقط بعد فحصه بواسطة متخصص
- لا تحمل أو تسحب الجهاز من خلال المقبس الكهربائي لأن هناك خطر حدوث دائرة قصيرة بسبب كسر الكابل لا تشني أو تضغط أو تسحب كابل الكهرباء فوق الحواف الحادة
- إذا كان هناك فتحة تهوية، لا تغطها لا تسكب أي سائل أو مسحوق في فتحات التهوية
- لا تدخل أصابعك أو أي أشياء أخرى في الأجزاء المفتوحة من الجهاز
- لا تُقبل المسؤولية في حالة حدوث أضرار ناجمة عن الاستخدام غير السليم أو عدم الامتثال لهذه التعليمات



تعرّف على مروّحتك القائمة 3 في 1

(وظيفة التذبذب (الحركة الجانبية

- يمكن تشغيل المروحة في وضع ثابت أو متذبذب. عند تفعيل التذبذب، توزّع المروحة تدفق الهواء على مساحة أوسع
- تعديل زاوية الميل
- يمكن ضبط رأس المروحة في ست زوايا مختلفة. أبقى يديك بعيدتين عن الشفرات أثناء إمالة الرأس للأعلى أو للأسفل

التنظيف والصيانة

- أفضل سلك الكهرباء عن مصدر الطاقة
- أزل بعناية الشبكة الأمامية والشفرات. لا تُسقط الشفرات
- استخدم قطعة قماش ناعمة أو إسفنجية مع محلول صابونيّ خفيف لإزالة بقع الزيت، ثم جفّفها بقطعة قماش جافة. لا تستخدم ملمعات أو سوائل تآكلية قد تُثَلّف الطلاء أو المعدن أو البلاستيك
- أعد تثبيت الشفرات والشبكة الأمامية وبنيتها بإحكام باستخدام الصامولة

إرشادات الاستخدام

قبل تشغيل المروحة، تأكد من وضعها على سطح مستو وثابت

إعدادات السرعة

- يقدّم الجهاز 9 مستويات مختلفة من السرعة. استخدم لوحة التحكم أو جهاز التحكم عن بُعد لزيادة أو خفض السرعة. السرعات المنخفضة توفر تشغيلًا أكثر هدوءًا، بينما تمنح السرعات العالية تدفقًا أقوى للهواء

أوضاع تبسيم الهواء

- يمكنك الاختيار من بين ثلاثة أوضاع
- الوضع العادي: يوفر تدفق هواء مستمرًا بسرعة ثابتة
- وضع النوم: مثالي للاستخدام الليلي، حيث تنخفض سرعة التشغيل تلقائيًا مع مرور الوقت
- الوضع الطبيعي: يحاكي التيسيم الطبيعي من خلال فترات متناوبة لتدفق الهواء

إعداد المؤقت

- يمكن ضبط وظيفة المؤقت لمدة تصل إلى 10 ساعات. بعد انتهاء الوقت المحدد، ستتوقّف المروحة تلقائيًا عن العمل

تعديل الارتفاع

- يمكنك ضبط الارتفاع بإضافة أو إزالة أعمدة الارتفاع. تأكد من فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء قبل تعديل الارتفاع. تأكد من تثبيت جميع الأعمدة بإحكام

تصرف صحيح لهذا المنتج



- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم. يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبالغ حيث تم شراء المنتج يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة

HOUD ER AUB REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN
DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE

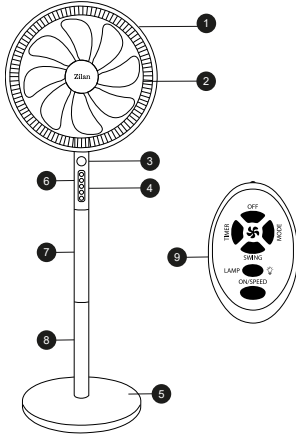
ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt
- Zorg ervoor dat de aangegeven spanning overeenkomt met de spanning die u gebruikt
- Bewaar de instructies, het garantiebewijs, de kassabon en indien mogelijk de doos met de binnenvpakking!
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel of professioneel gebruik!
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, bij het bevestigen van accessoires, bij het schoonmaken van het apparaat of wanneer er een storing optreedt Schakel het apparaat vooraf uit Trek aan de stekker, niet aan het snoer
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, laat hen nooit zonder toezicht achter met het apparaat Kies daarom een plaats voor uw apparaat waar kinderen geen toegang tot het apparaat hebben Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt
- Controleer het apparaat en het snoer regelmatig op schade Bij enige vorm van schade mag het apparaat niet worden gebruikt
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen Laat kinderen ook niet spelen met verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij ze onder toezicht staan en jonger dan 8 jaar zijn
- Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg bij een probleem een erkende expert
- Om veiligheidsredenen mag een gebroken of beschadigde voedingskabel alleen worden vervangen door een gelijkwaardige kabel van de fabrikant, onze klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van warmte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen en dergelijke
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker eruit wanneer u het apparaat

niet gebruikt

- Gebruik alleen originele accessoires die door de leverancier zijn geleverd
- Gebruik het apparaat niet buiten (Tenzij het apparaat is ontworpen voor buitengebruik) Bescherm het altijd tegen temperaturen van nul of lager
- Gebruik het nooit in de buurt van water (badkuip, gootsteen, etc) Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht Gebruik het apparaat alleen wanneer uw handen droog zijn
- Als het apparaat in water valt, trek dan de stekker eruit voordat u het uit het water haalt Raak de waterbron niet aan Het apparaat moet door een specialist worden gecontroleerd voordat het weer wordt gebruikt Om het risico op een elektrische schok te vermijden, reinigt u het apparaat niet met water en dompelt u het niet in water
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt wanneer het is aangesloten op een geaard stopcontact dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat vermeld
- Schade die ontstaat door het gebruik van het apparaat voor andere doeleinden dan die in de instructies zijn gespecificeerd, door onjuist gebruik of door niet-experts gerepareerde schade, wordt niet gedekt door de garantie
- Gebruik het apparaat altijd op een vlakke en horizontale ondergrond
- Het apparaat mag niet meer worden gebruikt nadat het op een harde ondergrond is gevallen Zelfs onzichtbare schade kan negatieve gevolgen hebben voor de functionele veiligheid van het apparaat Het apparaat kan alleen worden gebruikt nadat het is gecontroleerd door een professional
- Draag of trek het apparaat nooit vast aan de stekker, aangezien er risico is op een kortsluiting door een kabelbreuk Buig, knijp of trek het netsnoer niet over scherpe randen
- Als er een ventilatieopening is, dek deze dan niet af Giet geen vloeistof of poeder in de ventilatieopeningen
- Steek geen vingers of andere voorwerpen in de open delen van het apparaat
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade die is veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet naleven van deze instructies

MAAK KENNIS MET UW 3-IN-1 STAANVENTILATOR



- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1. Rooster | 6. Hoogtestang 1 |
| 2. Ventilator met 8 bladen | 7. Hoogtestang 2 |
| 3. LED-display | 8. Hoogtestang 3 |
| 4. Bedieningspaneel | 9. Afstandsbediening |
| 5. Voetstuk | |

GEBRUIKSAANWIJZING

Zorg ervoor dat de ventilator op een vlakke en stabiele ondergrond staat voordat u hem gebruikt.

Snelheidsinstellingen:

- Het apparaat biedt 9 verschillende snelheidsniveaus. Gebruik het bedieningspaneel of de afstandsbediening om de snelheid te verhogen of te verlagen. Lagere snelheden zorgen voor stiller gebruik, terwijl hogere snelheden een krachtigere luchtstroom leveren.

Briesstanden:

- U kunt kiezen uit drie verschillende briesstanden:

Normale modus: Levert een continue luchtstroom op constante snelheid.

Slaapmodus: Ideaal voor gebruik 's nachts. De snelheid neemt automatisch af na verloop van tijd.

Natuurlijke modus: Simuleert een natuurlijke bries door afwisselende luchtstroomintervallen.

Timerinstelling:

- De timerfunctie kan worden ingesteld tot 10 uur. Zodra de ingestelde tijd is verstreken, schakelt de ventilator automatisch uit.

Hoogte-instelling:

- U kunt de hoogte aanpassen door hoogtestangen toe te voegen of te verwijderen. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en uit het stopcontact is gehaald voordat u de hoogte wijzigt. Controleer of alle stangen stevig zijn bevestigd.

Zwenkfunctie:

- De ventilator kan werken in een vaste of zwenkende modus. Wanneer de zwenkfunctie is ingeschakeld, verspreidt de ventilator de luchtstroom over een groter gebied.

Kantelhoekinstelling:

- De kop van de ventilator kan in zes verschillende hoeken worden versteld. Houd uw handen uit de buurt van de bladen terwijl u de kop omhoog of omlaag kantelt.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder voorzichtig het voorrooster en de bladen. Laat de bladen niet vallen.
- Gebruik een zachte doek of spons en een mild sopje om vetvlekken te verwijderen. Droog af met een droge doek. Gebruik nooit poetsmiddelen of bijtende vloeistoffen die de verf, het metaal of het plastic kunnen beschadigen.
- Plaats de bladen en het voorrooster terug en bevestig ze met de moer.

Correcte verwijdering van dit product



- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recyclen om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.



www.zilan.com.tr



@zilanhome